

## 5.5.6 Vieraat kielet, Aasian ja Afrikan kielet, B3-oppimäärä

Aasian ja Afrikan kielillä tarkoitetaan maailman valtakieliä, kuten japania, kiinaa tai arabiaa, joissa käytetään monenlaisia kirjoitusjärjestelmiä.

### Kiina, B3-oppimäärä

Kiinan kursseilla saatu kielen- ja kulttuurintuntemus avaa näkökulmia itäaasialaiseen maailmaan. Kursseilla tutustutaan kiinankielisen alueen elämään, arkeen, juhlaan, historiaan ja nykyytyteen.

Kiinan erityispiirteitä ovat tonaalisuus, kirjoitusmerkit ja pinyin-kirjoitus. Kaikilla kursseilla opiskellaan ns. yksinkertaistettuja kirjoitusmerkkejä. Kirjojen ja sanomalehtien sujuvaan lukemiseen tarvitaan noin 2000–3000 merkin osaamista. Koska kirjoitusmerkkejä on paljon, eikä niistä näe suoraan niiden äänneasua, opiskelussa käytetään apuna latinalaisiin aakkosiin perustuvaa kirjoitusjärjestelmää, pinyin-kirjoitusta.

### Opetuksen tavoitteet

Kiinan B3-oppimäärän opetuksen erityisenä tavoitteena on, että opiskelija

- kokee kielellisen repertuaarinsa kasvattamisen mielekkääksi
- kehittyi kohdekielen käyttäjänä ja toimijana kulttuurisesti moninaisessa maailmassa
- löytää kiinnostavia kohdekielisiä ympäristöjä
- osaa ottaa viestinnässään huomioon keskeisiä kulttuurisia konventioita
- muodostaa käsityksen kohdekielen eurooppalaisista kielistä poikkeavista erityispiirteistä sekä kehittyi kohdekielen kirjoitusmerkistön hallinnassa
- osaa suhteuttaa omaa osaamistaan kehittyvän kielitaidon kuvausasteikon tasoon A2.1 vuorovaikutuksen, puhutun tekstin ymmärtämisen ja tuottamisen taidoissa sekä A1.3 kirjoitetun tekstin ymmärtämisen ja tuottamisen taidoissa ja arvioida omien taitojensa kehittymistä sekä kehittää taitojaan edelleen.

Kieli ja oppimäärä	Taito toimia vuorovaikutuksessa	Taito tulkita tekstejä	Taito tuottaa tekstejä
Aasian ja Afrikan kielet B3, kiina	A2.1	A2.1 (puhuttu teksti) A1.3 (kirjoitettu teksti)	A2.1 (puhuttu teksti) A1.3 (kirjoitettu teksti)

## **Valtakunnalliset syventävät kurssit**

Ensimmäisillä kursseilla painottuvat suulliset ja niihin luontevasti liittyvät pienet kirjalliset vuorovaikutustilanteet. Myös kuuntelemista harjoitellaan. Kirjallisen viestinnän osuus kasvaa vähitellen, ja opiskelijoita ohjataan käyttämään tarvittavia apuvälineitä luetun ymmärtämisessä ja tekstin tuottamisessa. Suullista viestintää harjoitellaan edelleen kaikilla kursseilla. Keskeistä on kehittää jokapäiväisen viestinnän perusvalmiuksia.

Kursseilla käsitellään runsaasti teemoja, jotka tukevat kohdekielen kulttuuriin, maantieteeseen, historiaan ja yhteiskuntiin liittyvää osaamista. Tämä mahdollistaa luontevan integroinnin eri oppiaineisiin. Kursseille varataan tilaa opiskelijoiden esille nostamien, yhdessä sovittujen tai ajankohtaisten aiheiden käsittelyyn.

Kaikilla kursseilla voidaan edistää monilukutaitoa käsittelemällä kirjallisuutta, elokuvia, musiikkia, teatteria, kuvataidetta tai mediaa. Rakenteita opetellaan ja harjoitellaan joustavasti sopivien aihepiirien yhteydessä. Hyvien ääntämis- ja kuullunymmärtämistottumusten vakiinnuttamiseen varataan tarvittaessa aikaa kaikilla kursseilla.

### **1. KIB31 - Tutustutaan toisiimme ja uuteen kieleen**

Tutustutaan opiskeltavan kielen asemaan maailmassa ja hahmotetaan uuden kielen suhde opiskelijoiden aiemmin opiskelemiin tai osaamiin kieliin. Harjoitellaan vuorovaikutusta arkeen liittyvissä tilanteissa ja niissä tarvittavia viestintästrategioita sekä opetellaan tärkeimpiä kohteliaisuuteen liittyviä ilmaisuja. Tutustutaan vähitellen kirjoitusmerkkeihin ja harjoitellaan niiden tunnistamista ja lukemista.

#### *Tavoitteet*

Kurssin tavoitteena on, että opiskelija

- ymmärtää kiinan kielen ja Kiinan kulttuurin merkityksen kansainvälisessä kanssakäymisessä
- hahmottaa kiinan kielen erityispiirteitä ja saa kielestä kattavan yleiskuvan
- oppii ääntämisen ja kirjoittamisen perusteet sekä tärkeimpiä arjen vuorovaikutustilanteiden ilmaisuja
- syventää kiinalaisen kulttuurin tuntemustaan
- säilyttää kiinan kielen oppimisen ilon ja haluaa jatkaa kielen opiskelua.

#### *Keskeiset sisällöt*

- toonit, tavunalkajat (alukkeet) ja tavunlopettajat (lopukkeet)
- piirtovedot, kirjoitusmerkkien rakenne ja luokittelu
- kirjoitusmerkkien historia ja määrä
- perustietoja kiinalaisesta yhteiskunnasta, perinteistä arvoista, perhekulttuurista ja kiinalaisista nimistä
- tervehtiminen, hyvästely ja muut arkipäivän viestintätilanteet
- esittäytyminen ja vastaavien asioiden kysyminen keskustelukumppanilta

## *Toteutus*

Taito toimia vuorovaikutuksessa:

Kurssilla painotetaan puheviestintää ja monipuolista pari- ja ryhmätyöskentelyä. Opiskelijoita rohkaistaan kyselymään, ihmettelemään ja puhumaan. Opiskelijoille annetaan mahdollisuus tuoda kurssin osaksi omia kiinnostuksen kohteita ja monipuolisen oppimateriaalin (esimerkiksi musiikin, kirjallisuuden, dokumenttien ja elokuvien) avulla tuodaan luokkahuonetilanteisiin myös koulun ulkopuolisen maailman vuorovaikutustilanteita. Kannustetaan opiskelijoita jakamaan keskenään kiinan kielen oppimiseen luomiaan strategioita.

Taito tulkita ja tuottaa puhuttuja tekstejä:

Harjoitellaan tunnistamaan ja tuottamaan kiinan tooneja eli tavuintonaatioita sekä äänteitä (alukkeet ja lopukkeet). Opetellaan tunnistamaan ja tuottamaan toonillisia tavuja ja sanoja sekä harjoitellaan yleisempiä fraaseja, yksinkertaisia lauseita, tervehdyksiä ja kysymyksiä pienten dialogien muodossa. Pinyin-kirjoitus on puhumaan oppimisen apuna. Kurssilla painotetaan puheviestintää.

Taito tulkita ja tuottaa kirjallisia tekstejä:

Opiskelija harjoittelee lukemaan pinyinillä kirjoitettua kiinaa. Tutustutaan vähitellen kirjoitusmerkkeihin ja harjoitellaan niiden tunnistamista ja lukemista. Kurssilla kirjoitetaan pinyin-kirjoitusta, mutta harjoitellaan myös kirjoittamaan yksittäisiä kirjoitusmerkkejä ja perehdytään alustavasti kirjoitusmerkkien rakenteeseen ja historiaan. Tutustutaan mahdollisuuksien mukaan siihen, kuinka kiinaa kirjoitetaan tietokoneella. Käytetään myös mahdollisuuksien mukaan sähköisiä tai perinteisiä sanakirjoja.

## *Arviointi*

Aktiivinen osallistuminen sekä yhdessä sovittujen kurssitehtävien (esimerkiksi sana- ja merkkitestien, kuullunymmärtämisen kokeiden ja kulttuuriesseiden) suorittaminen. Kurssikokeessa on tehtäviä koko kurssin sisällöistä, kuitenkin puhekieltä painottaen. Kurssi arvioidaan numeroin käyttäen asteikkoa 4–10.

## **2. KIB32 - Matkalla maailmassa**

Kurssilla harjoitellaan selviytymistä erilaisissa sosiaalisen kohtaamisen tilanteissa ja tavanomaisissa asiointitilanteissa. Opetellaan lisää viestintästrategioiden ja erilaisten kompensatiokeinojen käyttöä. Tutustutaan myös joihinkin sosiaalisen kohtaamisen ei-kielellisiin piirteisiin. Harjoitellaan kirjoittamaan lisää yksinkertaistettuja merkkejä ja suppeita viestejä. Tutustutaan mahdollisuuksien mukaan siihen, kuinka kieltä kirjoitetaan tietokoneella.

## *Tavoitteet*

Kurssin tavoitteena on, että opiskelija  
- vahvistaa kielen perusteiden hallintaansa

- oppii tavanomaisimpien asiointitilanteiden (muun muassa ostosten teon, ravintolassa käyntien ja postipalvelujen) kielenkäytön ja rutiinit
- tutustuu kiinalaiseen ruokakulttuuriin
- hahmottaa kollektiivisen ja individuaalisen kulttuurin eroja
- syventää ymmärrystään Kiinan kansantasavallan erityispiirteistä ja kiinalaisesta perhekulttuurista.

### *Keskeiset sisällöt*

- ääntämis- ja kuunteluharjoituksia
- arjen asiointitilanteita (muun muassa ostosten teko, posti- ja ravintolapalvelut)
- yleisiä, yksinkertaisimpia kirjoitusmerkkejä ja lyhyitä merkeillä kirjoitettuja viestejä
- perhe, suku ja ystävät
- Kiinan maantieteelliset ja demografiset erityispiirteet ja erilaiset kiinalaiset uskomukset (muun muassa kiinalaiset horoskooppimerkit)

### *Toteutus*

Taito toimia vuorovaikutuksessa:

Kurssilla painotetaan edelleen puheviestintää ja monipuolista pari- ja ryhmätyöskentelyä. Opiskelijoita rohkaistaan aktiivisuuteen, omien näkemysten ilmaisemiseen sekä toisten näkemysten kuuntelemiseen. Sovitaan yhdessä kurssikäytänteistä ja pyritään säilyttämään oppimisen ilo. Mahdollisuuksien mukaan pyydetään kurssille asiantuntijoita ja tehdään vierailuja lähiympäristöön, käydään esimerkiksi kiinalaisessa ravintolassa.

Taito tulkita ja tuottaa puhuttuja tekstejä:

Jatketaan toonien ja äänteiden tunnistamisen ja tuottamisen harjoittelua. Laajennetaan perusvuorovaikutukseen tarvittavaa sanavarastoa sekä opitaan lisää kieliopin rakenteita. Sanastoa ja rakenteita harjoitellaan sekä puheen tuottamis- että kuullunymmärtämisharjoitusten avulla. Kurssilla painotetaan puheen ymmärtämistä ja puhumista. Pinyin-kirjoitus on puhumaan oppimisen apuna.

Taito tulkita ja tuottaa kirjallisia tekstejä:

Opiskelija harjoittelee lukemaan pinyinillä kirjoitettua kiinaa. Jatketaan tutustumista kaikkein yleisimpiin yksinkertaistettuihin kiinalaisiin kirjoitusmerkkeihin sekä harjoitellaan niiden ja niillä kirjoitettujen lyhyiden viestien lukemista. Jatketaan kirjoitusmerkkien rakenteen ja historian opiskelua. Kirjoitetaan pääasiassa pinyinillä, mutta harjoitellaan kirjoittamaan lisää yksinkertaistettuja merkkejä ja lyhyitä viestejä mahdollisuuksien mukaan tieto- ja viestintätekniikkaa hyödyntäen.

### *Arviointi*

Aktiivinen osallistuminen sekä yhdessä sovittujen kurssitehtävien (esimerkiksi sana- ja merkkitestien, kuullunymmärtämisen kokeiden ja kulttuuriesseiden) suorittaminen. Kurssikokeessa on tehtäviä koko kurssin sisällöistä, kuitenkin puhekieltä painottaen. Kurssi arvioidaan numeroin käyttäen asteikkoa 4–10.

### 3. KIB33 - Elämän tärkeitä asioita

Kurssilla harjoitellaan vuorovaikutustaitoja eri viestintäkanavia käyttäen. Käsitellään aihepiirejä ja tilanteita, jotka liittyvät nuorten jokapäiväiseen elämään, ihmissuhteisiin ja verkostoihin, kiinnostuksen kohteisiin, vapaa-ajan viettoon ja harrastuksiin. Harjoitellaan lukemaan yhä enemmän yleisimpiä kirjoitusmerkkejä ja lyhyitä merkeillä kirjoittuja viestejä. Opetellaan käyttämään kirjoitusmerkkisanakirjoja. Harjoitellaan yksinkertaistettujen kirjoitusmerkkien kirjoittamista ja omien lyhyiden kirjoitusmerkeillä kirjoitettujen tekstien tuottamista turvautuen tarpeen mukaan tieto- ja viestintäteknologiaan.

#### *Tavoitteet*

Kurssin tavoitteena on, että opiskelija

- vahvistaa monipuolisesti vuorovaikutustaitojaan, erityisesti puheviestintäänsä
- oppii kertomaan ja kyselemään harrastuksista, vapaa-ajan vietosta ja muista nuorten kiinnostusten kohteista ja jokapäiväiseen elämään liittyvistä asioista
- tutustuu kiinalaiseen nuorisokulttuuriin ja koulutusjärjestelmään
- syventää ymmärrystään kiinalaisesta yhteiskunnasta ja kiinalaisten arjesta.

#### *Keskeiset sisällöt*

- ääntämis-, kuuntelu- ja keskusteluharjoituksia
- yleisiä, yksinkertaisimpia kirjoitusmerkkejä ja lyhyitä merkeillä kirjoitettuja viestejä
- sanakirjojen ja muiden apuvälineiden käytön opettelua
- nuorten arki ja kiinnostusten kohteet (harrastukset, musiikki, elokuvat ja muu nuorisokulttuuri)
- Kiinan koulutusjärjestelmä ja kiinalainen arki

#### *Toteutus*

Taito toimia vuorovaikutuksessa:

Kurssilla painotetaan puheviestintää ja monipuolista pari- ja ryhmätyöskentelyä. Opiskelijoita rohkaistaan käyttämään omaa kielitaitoaan mahdollisimman aktiivisesti niin oppitunneilla kuin omalla vapaa-ajalla. Kannustetaan opiskelijoita jakamaan keskenään kiinan kielen oppimisstrategioita ja kiinalaista kulttuuritietoutta. Annetaan opiskelijoille mahdollisuus tuoda kurssin osaksi omia kiinnostuksen kohteitaan ja annetaan heille mahdollisuuksien mukaan myös tilaisuuksia jakaa asiantuntemustaan toisille pitämällä esimerkiksi kiinan kielen esittelyjä alakoululaisille tms.

Taito tulkita ja tuottaa puhuttuja tekstejä:

Harjoitellaan edelleen kiinan toonien sekä hankalimpien äänteiden tuottamista. Laajennetaan sanavarastoa ja monipuolistetaan kielen perusrakenteiden hallintaa. Puheen tuottamis- että kuullunymmärtämisharjoituksina keskustellaan muun muassa vapaa-ajasta ja harrastuksista. Harjoitellaan mielipiteen kysymistä ja ilmaisemista.

Taito tulkita ja tuottaa kirjallisia tekstejä:

Luetaan pinyin-kirjoituksella kirjoitettuja tekstejä sekä harjoitellaan lukemaan yhä enemmän yleisimpiä kirjoitusmerkkejä. Kirjoittamisessa pääasiallinen viestintäväline on pinyin-kirjoitus. Vahvistetaan kirjoitusmerkkien rakenteen tuntemista opiskelemalla systemaattisemmin ns. radikaaleja eli kirjoitusmerkkien merkitysosia, joiden avulla opiskelija pystyy käyttämään myös perinteisiä kirjoitusmerkkisanakirjoja. Harjoitellaan yksinkertaistettujen kirjoitusmerkkien kirjoittamista ja lyhyiden tekstien tuottamista sähköisten apuvälineiden avulla. Jatketaan perehtymistä kirjoitusmerkkien historiaan.

#### *Arviointi*

Aktiivinen osallistuminen sekä yhdessä sovittujen kurssitehtävien (esimerkiksi sana- ja merkkitestien, kuullunymmärtämisen ja suullisen kielitaidon kokeiden, kieli- ja kulttuuriesitelmien ja omien kirjoitusmerkeillä kirjoitettujen tuotosten) suorittaminen. Kurssikokeessa on tehtäviä koko kurssin sisällöistä, kuitenkin puhekieltä painottaen. Kurssi arvioidaan numeroin käyttäen asteikkoa 4–10.

#### **4. KIB34 – Kulttuurikohtaamisia**

Kurssilla kiinnitetään huomiota sosiaalisten koodien eroavuuksiin. Aihepiirit käsittelevät viestintää erilaisissa kohtaamistilanteissa Suomessa ja ulkomailla. Kirjoitusmerkkien käyttöä lisätään vähitellen. Hyödynnetään sekä perinteisiä että sähköisiä sanakirjoja ja sanastoja tekstien kirjoittamisessa ja lukemisessa.

#### *Tavoitteet*

Kurssin tavoitteena on, että opiskelija

- saa edelleen, mahdollisuuksien mukaan henkilökohtaista, ohjausta äänteiden ja toonien tuottamisessa
- vahvistaa kielen perusrakenteiden hallintaa ja omia puheviestinnän taitojaan
- monipuolistaa kirjoitusmerkkien tulkitsemis- ja tuottamistaitojaan
- tutustuu suomalaisen ja kiinalaisen kulttuurin eroihin esimerkiksi juhlapyhien ja lomien vietossa
- saa tietoa kuuluisista kiinalaisista kulttuurikohteista ja nähtävyyksistä.

#### *Keskeiset sisällöt*

- monipuolisia ääntämis-, kuuntelu, puhe- ja keskusteluharjoituksia
- oman kirjoitusmerkkivarannon laajentamista ja lyhyiden merkeillä kirjoitettujen viestien tuottamista ja tulkitsemista
- sanakirjojen ja muiden apuvälineiden käyttöä
- suomalaisen ja kiinalaisen kulttuurin vertailua (erityisesti juhlapyhät, nähtävyydet ja lomavietto)

#### *Toteutus*

Taito toimia vuorovaikutuksessa:

Kurssilla painotetaan puheviestintää ja monipuolista pari- ja ryhmätyöskentelyä. Opiskelijoita rohkaistaan edelleen käyttämään omaa kielitaitoaan mahdollisimman aktiivisesti niin oppitunneilla

kuin omalla vapaa-ajalla. Kannustetaan opiskelijoita oppimansa tietouden jakamiseen niin keskenään kuin muidenkin vertais- ja sidosryhmien kanssa. Edelleen annetaan opiskelijoille mahdollisuus tuoda kurssin osaksi omia kiinnostuksen kohteitaan ja asettaa omia henkilökohtaisia kurssitavoitteitaan.

Taito tulkita ja tuottaa puhuttuja tekstejä:

Hiotaan kiinan toonien ja äänteiden tunnistamista ja tuottamista. Opiskellaan uusia kieliopin perusrakenteita ja vahvistetaan vanhoja. Harjoitellaan puheen tuottamista ja kuullunymmärtämistä erilaisissa Suomessa tai ulkomailla syntyvissä kohtaamistilanteissa, joissa kiinaa useimmin tarvitaan.

Taito tulkita ja tuottaa kirjallisia tekstejä:

Pinyin-kirjoitus on edelleen lukutekstien pääasiallinen kirjoitusmuoto, mutta kirjoitusmerkein kirjoitetun kieliaineksen osuus on yhä huomattavampi. Kiinaksi kirjoittamista harjoitellaan yksinkertaisten viestinnällisten tehtävien avulla. Kirjoitusmerkkitekstien tulkinnassa ja tuottamisessa käytetään mahdollisimman monipuolisesti erilaisia apuvälineitä.

### *Arviointi*

Aktiivinen osallistuminen sekä yhdessä sovittujen kurssitehtävien (esimerkiksi sana- ja merkkitestien, kuullunymmärtämisen ja suullisen kielitaidon kokeiden, kieli- ja kulttuuriesitelmien sekä omien kirjoitusmerkeillä kirjoitettujen tekstien) suorittaminen. Kurssikokeessa on tehtäviä koko kurssin sisällöistä, kuitenkin puhekieltä painottaen. Kurssi arvioidaan numeroin käyttäen asteikkoa 4–10.

## **5. KIB35 - Hyvinvointi ja huolenpito**

Kurssilla opetellaan eri viestintäkanavia käyttäen toimimista keskustelijana ja toista kuuntelevana kielenkäyttäjänä erilaisissa vuorovaikutustilanteissa. Harjoitellaan taitoa muotoilla mielipiteitä ja käydä merkitysneuvotteluja arkipäiväiseen elämään liittyvistä asioista. Tutustutaan erilaisiin hyvinvointiin, ihmissuhteisiin ja elämänvaiheisiin liittyviin teksteihin ja harjoitellaan keskustelemaan niihin liittyvistä asioista. Pohditaan myös teknologian ja digitalisaation tuomia muutoksia vuorovaikutukselle ja hyvinvoinnille.

### *Tavoitteet*

Kurssin tavoitteena on, että opiskelija

- vahvistaa äänteiden ja toonien tuottamisen ja tunnistamisen taitoaan
- monipuolistaa kirjoitusmerkkien tulkitsemis- ja tuottamistaitojaan ja oppii lisää erilaisten teknisten apuvälineiden käyttötaitoja
- pitää yllä kielen perusrakenteiden hallintaansa ja vahvistaa kommunikointitaitojaan
- tutustuu kiinalaisen kulttuurialueen ihmissuhde- ja hyvinvointinäkömyksiin sekä talouskehitykseen ja teknologisiin innovaatioihin.

### *Keskeiset sisällöt*

- monipuolisia ääntämis-, kuuntelu, puhe- ja keskusteluharjoituksia

- oman kirjoitusmerkkivarannon laajentamista ja merkeillä kirjoitettujen viestien tuottamista ja tulkitsemista (erilaisia sanakirjoja, sanastoja ja teknisiä apuvälineitä hyödyntäen)
- suomalaisen ja kiinalaisen ihmissuhde- ja hyvinvointikäsitteiden vertailua
- Kiinan taloudelliseen ja teknologiseen kehitykseen tutustumista

### *Toteutus*

Taito toimia vuorovaikutuksessa:

Kurssilla painotetaan edelleen puheviestintää ja monipuolista pari- ja ryhmätyöskentelyä. Opiskelijoita rohkaistaan oppimansa tietouden jakamiseen niin keskenään kuin muidenkin vertais- ja sidosryhmien kanssa. Mahdollisuuksien mukaan tutustutaan paikallisiin kiinalaisiin toimijoihin ja pyydetään asiantuntijoita oppitunneille tai tehdään vierailukäyntejä. Edelleen annetaan opiskelijoille mahdollisuus tuoda kurssin osaksi omia kiinnostuksen kohteitaan ja asettaa omia henkilökohtaisia kurssitavoitteitaan.

Taito tulkita ja tuottaa puhuttuja tekstejä:

Pidetään yllä valmiuksia tuottaa oikein kiinan tooneja ja vaikeimpia äänteitä. Kerrataan jo opittuja perusrakenteita. Painotetaan erityisesti taitoa muotoilla mielipiteitä ja käydä merkitysneuvotteluja arkipäiväiseen elämään liittyvistä asioista. Laajennetaan sanavarastoa hyvinvoinnin, ihmissuhteiden ja elämänvaiheiden aihealueista ja harjoitellaan näistä aiheista keskustelemista.

Taito tulkita ja tuottaa kirjallisia tekstejä:

Pinyin-kirjoitetuilla lukuteksteillä on edelleen merkittävä asema, mutta kirjoitusmerkeillä laadittujen lukutekstien osuus on yhä kattavampi. Kirjoitusmerkkitekstien tulkitsemisessa ja tuottamisessa käytetään hyödyksi niin perinteisiä kuin nykyteknologian apuvälineitä. Vahvistetaan myös kirjoitusmerkkien käsin kirjoittamisen taitoa.

### *Arviointi*

Aktiivinen osallistuminen sekä yhdessä sovittujen kurssitehtävien (esimerkiksi sana- ja merkkitekstien, kuullunymmärtämisen ja suullisen kielitaidon kokeiden, kieli- ja kulttuuriesitelmien sekä omien kirjoitusmerkkitekstien) suorittaminen. Kurssikokeessa on tehtäviä koko kurssin sisällöistä, kuitenkin puhekieltä painottaen. Kurssi arvioidaan numeroin käyttäen asteikkoa 4–10.

## **6. KIB36 - Kulttuuri ja mediat**

Kurssilla vahvistetaan monilukutaitoa eli painotetaan monipuolista erilaisten tekstien (myös muun muassa audiovisuaalisten tekstien sekä kuvien, ilmeiden ja eleiden) tulkinnan harjoittelua. Tutustutaan kohdekielisen kielialueen tai -alueiden kulttuuri-ilmiöihin ja medioihin ajankohtaisesta ja nuoria kiinnostavasta näkökulmasta. Jatketaan kirjoitusmerkeillä kirjoitettujen omien tekstien tuottamista sekä käsin kirjoittaen että tieto- ja viestintäteknologiaa hyödyntäen.



### *Tavoitteet*

Kurssin tavoitteena on, että opiskelija

- vahvistaa kiinalaisen kulttuurin tulkintataitojaan
- vahvistaa sekä suullisen että kirjallisen kommunikoinnin taitoaan
- tutustuu kiinalaisen mediaan (myös autenttisten materiaalien kautta).

### *Keskeiset sisällöt*

- monipuolisia ääntämis-, kuuntelu, puhe- ja keskusteluharjoituksia
- sekä käsin että sähköisesti merkeillä kirjoitettujen viestien tuottamista ja tulkitsemista
- kiinalaiseen mediakulttuuriin (esimerkiksi musiikkiin, televisio-ohjelmiin, elokuvaan ja lehdistöön) tutustumista
- suomalaisen ja kiinalaisen median ja mediakulttuurin vertailua

### *Toteutus*

Taito toimia vuorovaikutuksessa:

Autenttisen materiaalin kuuntelu- ja lukutaitoa vahvistetaan, mutta edelleen painotus on puheviestinnässä. Rohkaistaan opiskelijoita etsimään omia kiinnostuksen kohteitaan eri medioista ja jakamaan oppimaansa toisten kanssa esimerkiksi erilaisten yksilö- ja ryhmätuotosten ja yhteisten keskustelujen kautta.

Taito tulkita ja tuottaa puhuttuja tekstejä:

Harjoitellaan äänteiden ja toonien oikeaoppista tulkitsemista ja tuottamista entistä enemmän osana kuuntelu- ja keskusteluharjoituksia. Täydennetään perusrakennevalikoimaa uusilla rakenteilla. Keskustellaan erityisesti kiinankielisten alueiden mediakulttuuriin liittyvistä ilmiöistä.

Taito tulkita ja tuottaa kirjallisia tekstejä:

Kiinalaisen tekstin tulkinnan ja tuottamisen opiskelu ja harjoittelu painottuvat kirjoitusmerkein kirjoitettuihin teksteihin, mutta pinyin-kirjoitus voi olla edelleen opiskelun apuna. Merkkien tunnistamisessa ja tuottamisessa hyödynnetään mahdollisimman monipuolisesti saatavilla olevia apuvälineitä. Yksinkertaistettuja merkkejä opiskeltaessa voidaan ajoittain ottaa esille niiden pohjana olevia perinteisiä merkkejä.

### *Arviointi*

Aktiivinen osallistuminen sekä yhdessä sovittujen kurssitehtävien (esimerkiksi kuullun- ja luetunymmärtämisen testien, suullisen kielitaidon kokeiden, kieli- ja kulttuuriesitelmien sekä omien kirjoitusmerkkitekstien) suorittaminen. Kurssikokeessa on tehtäviä koko kurssin sisällöistä, kuitenkin puhekieltä painottaen. Kurssi arvioidaan numeroin käyttäen asteikkoa 4–10.

## **7. KIB37 - Opiskelu, työ ja tulevaisuus**

Kurssilla kiinnitetään huomiota viestinnän kulttuuriseen sopivuuteen. Aihepiirit liittyvät kouluun,

myöhempään opiskeluun ja työelämään sekä nuorten tulevaisuudensuunnitelmiin.

### *Tavoitteet*

Kurssin tavoitteena on, että opiskelija

- syventää ymmärrystään kiinalaisesta viestinnästä
- vahvistaa sekä suullisen että kirjallisen kommunikoinnin taitoaan
- tutustuu kiinalaiseen koulujärjestelmään, opiskeluun ja työelämään
- oppii kertomaan omista tulevaisuuden suunnitelmistaan ja kyselemään vastaavia asioita toisilta.

### *Keskeiset sisällöt*

- monipuolisia kuuntelu- ja keskusteluharjoituksia
- merkeillä kirjoitettujen viestien tuottamista ja tulkitsemista
- koulujärjestelmään, opiskeluun ja työelämään ja muihin tulevaisuuden suunnitelmiin liittyvät aiheet

### *Toteutus*

Taito toimia vuorovaikutuksessa:

Autenttisen materiaalin kuuntelu- ja lukutaitoa vahvistetaan, mutta painotus on yhä suullisessa kommunikoinnissa. Opiskelijoita kannustetaan esittelemään omia opiskelu- ja muita tulevaisuudensuunnitelmiaan toisten kurssilaisten kanssa ja vierailemaan esimerkiksi erilaisilla kiinalaisilla keskustelufoorumeilla. Hyödynnetään mahdollisuuksien mukaan paikallisten Kiinassa toimivien tai kiinalaisten yritysten kanssa kauppa- tai muuta yhteistyötä tekevien organisaatioiden asiantuntemusta.

Taito tulkita ja tuottaa puhuttuja tekstejä:

Harjoitellaan äänneiden ja toonien oikeaoppista tulkitsemista ja tuottamista osana kuuntelu- ja keskusteluharjoituksia. Vahvistetaan kielen virke- ja lauserakenteiden hallintaa. Keskustellaan erityisesti koulusta, opiskelusta, työelämästä ja muista nuorten tulevaisuuden suunnitelmista.

Taito tulkita ja tuottaa kirjallisia tekstejä:

Kiinalaisen tekstin tulkinnan ja tuottamisen opiskelu ja harjoittelu painottuvat entistä vahvemmin kirjoitusmerkein kirjoitettuihin teksteihin. Vahvistetaan edelleen opiskelijoiden taitoa hyödyntää merkkien tunnistamisessa ja tuottamisessa erilaisia teknologisia apuvälineitä.

### *Arviointi*

Aktiivinen osallistuminen sekä yhdessä sovittujen kurssitehtävien (esimerkiksi kuullun- ja luetunymmärtämisen testien, suullisen kielitaidon kokeiden, kieli- ja kulttuuriesitelmien sekä omien kirjoitusmerkkitekstien) suorittaminen. Kurssikokeessa on tehtäviä koko kurssin sisällöistä, kuitenkin puhekieltä painottaen. Kurssi arvioidaan numeroin käyttäen asteikkoa 4–10.

## 8. KIB38 - Yhteinen maapallomme

Kurssilla jatketaan keskusteluharjoituksia ja kerrataan kielitietoa opiskelijoiden tarpeiden mukaan. Tutustutaan mahdollisuuksiin osallistua kansainväliseen yhteistyöhön. Aihepiirit nousevat luonnosta, erilaisista asuinympäristöistä sekä kestävästä elämäntavasta.

### *Tavoitteet*

Kurssin tavoitteena on, että opiskelija

- vahvistaa erityisesti suullisen viestinnän taitojaan ja laajentaa sanavarastoaan luonnosta, erilaisista asuinympäristöistä ja kestävästä elämäntavasta keskustelemiseen
- kertaa kielen rakenteita omien tarpeidensa mukaan
- tutustuu kansainvälisen yhteistyön mahdollisuuksiin.

### *Keskeiset sisällöt*

- monipuolisia kuuntelu- ja keskusteluharjoituksia
- merkeillä kirjoitettujen viestien tuottamista ja tulkitsemista
- luontoon, erilaisiin asuinympäristöihin ja kestävään elämäntapaan liittyvät aiheet

### *Toteutus*

Taito toimia vuorovaikutuksessa:

Vahvistetaan autenttisen materiaalin kuuntelu- ja lukutaitoa. Painotus on yhä suullisessa kommunikoinnissa. Kannustetaan opiskelijoita esittelemään Suomen luontoa ja omaa asuinympäristöään paitsi toisilleen myös mahdollisille kiinalaisille ystävilleen ja tutuilleen. Hyödynnetään myös sähköisen kommunikaation muotoja, muun muassa tutustumalla kestävään elämäntapaan liittyviin kiinankielisiin verkkomateriaaleihin jne.

Taito tulkita ja tuottaa puhuttuja tekstejä:

Harjoitellaan äänteiden ja toonien oikeaoppista tulkitsemista ja tuottamista osana kuuntelu- ja keskusteluharjoituksia. Kerrataan kielen rakenteita ja sanastoa opiskelijoiden tarpeiden mukaan. Keskustellaan erityisesti luonnosta, asuinympäristöstä ja kestävästä elämäntavasta.

Taito tulkita ja tuottaa kirjallisia tekstejä:

Painotetaan kirjoitusmerkein kirjoitettujen tekstien tuottamista ja tulkintaa. Autetaan edelleen opiskelijoita hyödyntämään mahdollisimman monipuolisesti merkkien tunnistamisessa ja tuottamisessa erilaisia teknologioita apuvälineitä, mutta myös tuottamaan kirjoitusmerkkitekstejä käsin.

### *Arviointi*

Aktiivinen osallistuminen sekä yhdessä sovittujen kurssitehtävien (esimerkiksi kuullun- ja luetunymmärtämisen testien, suullisen kielitaidon kokeiden, kieli- ja kulttuuriesitelmien sekä omien kirjoitusmerkkitekstien) suorittaminen. Kurssikokeessa on tehtäviä koko kurssin sisällöistä, kuitenkin puhekieltä painottaen. Kurssi arvioidaan numeroin käyttäen asteikkoa 4–10.